

SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXXIJ

MBABANE, Friday, October 29th, 1993

[No. 991

CONTENTS

No.		Page
	GENERAL NOTICES	
65.	Nominated Members of the House of Assembly	672
66.	Names of Members Elected to the House of Assembly	
	ADVERTISEMENTS	676
	CONTENTS OF SUPPLEMENT	
	PART C - LEGAL NOTICES	
156	i. The Umbutfo Swaziland Defence Force (Remuneration) Regulations, 1993	SI
157	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 30th September, 1993	S2

GENERAL NOTICE NO. 65 OF 1993

THE ESTABLISHMENT OF THE PARLIAMENT OF SWAZILAND ORDER, 1992 (Order No.1 of 1992)

NOMINATED MEMBERS OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

(Under section 18)

It is hereby notified for general information that His Majesty KING MSWATI III in terms of the above Order has been pleased to nominate the following persons as Members of the House of Assembly -

- 1. Prince Mbilini Dlamini
- 2. Chief Sibengwane Ndzimandze
- 3. Mr. Isaac Shabangu
- 4. Prince Phinda Dlamini
- 5. Mr. Bhokile Shiba
- 6. Prince Mahlaba Dlamini
- 7. Mr. Ndabazezwe Nxumalo (Ndwandwe)
- 8. Prince Sobandla Dlamini
- 9. Chief Maweni Simelane
- 10. Prince Mahlalengangeni Dlamini

R.D. THWALA Umphatsi -Lukhetfo

GENERAL NOTICE NO. 66 OF 1993

ELECTION ORDER, 1992 (Order No. 2 of 1992)

NAMES OF MEMBERS ELECTED TO THE HOUSE OF ASSEMBLY

(Under section 50)

It is hereby notified for general information that the names of the members elected to the House of Assembly in the 1993 elections are as set out in the Schedule.

R.D. THWALA Umphatsi-Lukhetfo

SCHEDULE

SWAZILAND ELECTIONS, 1993 MEMBERS OF PARLIAMENT **HHOHHO REGION**

INKHUNDLA	NAME OF CANDIDATE

Hhukwini Sitezi Goodwill Gama Motshane Robert Anthony Mabuza

Mbabane East Edward Dlamini Mbabane West Mzizi Ezrom Malinga

Lobamba Samson Mfanawempi Shongwe Maphalaleni Mrs. Martha Lomasontfo Dludlu Timpisini Longubo Elias Ndwandwe Madlangampisi Dr. Sishayi Nxumalo Mkhiza Samson Thwala

Mayiwane Philemon S. Bhiya Mhlangatane Keriot Govane Mvubu Ndzingeni Solomon Dlamini Pigg's Peak Dumisane Masango

Nkhaba

Ntfonjeni

MANZINI REGION

INKHUNDLA NAME OF CANDIDATE

Lamgabhi Michael Ntuthuko Dlamini Kwaluseni William Manzezulu Msibi

Lobamba Lomdzala Luke M. Fakudze

Ekukhanyeni Michael Mathokoza Maziya

Mafutseni Musa Nkambule

Mtfongwaneni Nicolas Roy Fanourakis

Manzini South Christopher Mdumiseni Masuku Manzini North Michael Mntonzima Dlamini Mkhiweni Ephraim Fanukwente Magagula

Ludzeludze Muntu Mswane

Nhlambeni Mathokoza Luke Zwane Mhlambanyatsi Bernard Zibandle Ntshangase

Mangcongco Benson Bhembe Ngwempisi Mgabhi Dlamini

Ntondozi Muntu Absalom Dlamini Mahlangatsha Joseph Jabulane Dlamini

LUBOMBO REGION

INKHUNDLA NAME OF CANDIDATE

Dvokodvweni Patrick Gede Tsabedze Siteki Shile Phillip Dlamini

Samuel Mdvoti Nkilongo

Mpholonjeni Samson Shongani Mamba Lomahasha Madzanga Constantine Sifundza Siphofaneni Johannes Magulula Tsabedze

Sithobela Mantaba Mkhaliphi Lubuli Moses Hlandze Matsanjeni (LU) Petros M. Mbhamali Mandlenkosi S. Dlamini Hlane

Mhlume

SHISELWENI REGION

INKHUNDLA NAME OF CANDIDATE

Zombodze South Musa Justice Nsibandze

Esandleni Themba Masuku Kubuta Phillip Vonya Dlamini Nkwene Abel Dumisani Dlamini Shiselweni 1 Partson Phathumuzi Khumalo

Shiselweni II (Mbangweni) Ephraim Mavuso

675

Maseyisini Gege

Hosea Ngudzeni

Mtsambama

Lavumisa Matsanjeni Sigwe Anthonie Johannes Roberts

Jackson Msweli Mdluli Mrs. Ellenah Nyawo Babili Enock Sibandze

Albert Shabangu

Mhlushwa Robert Mbhamali John Seth Maguduveni Gumbi

Julius James Tsikati

676

NOTICE

ESTATE LATE ABSAI AND SELLINAH MKIIONTA E.93/92

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland, Mbabane for a period of twenty-one (21) days from date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing, in duplicate, with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

DATED at MBABANE this 22nd day of October, 1993.

P.M. SHILUBANE & ASSOCIATES Attorneys for Executors P.O. Box A93 Swazi Plaza MBABANE

E1107 29, 10, 93

NOTICE

THE TRADING LICENCE ORDER

Notice is hereby given that application will be made by S & M Enterprises of c/o Van Heerden & Co., P.O. Box 94, Mbabane for the grant of an Import and Export Dealers and Wholesalers Licences to operate at Nana's Classic Boutique, West End Street, P.O. Box 2004 Mbabane, on 28 October 1993, at 10.00 a.m. at the Conference Room Regional Administrator's Office.

Any objections thereto, if any, must be lodged with the applicant and the undersigned on or before 25th October, 1993.

DATED at MBABANE this 5th October, 1993.

LICENSING OFFICER P.O. Box 77 MBABANE.

E1105 2x5. 11. 93

677

NOTICE

ESTATE LATE ISAAC MABANDLA NGWENYA E. 130/91

Notice is hereby given that the first and final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES Executrix's Attorneys 2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House Esser Street P.O. Box 1301 MANZINI

E1103 29, 10, 93

NOTICE

ESTATE LATE RICHARD KWAMA JELE E. 33/92

Notice is hereby given that the first and final Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane for a period of twenty one (21) days from the date of appearance of this Notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES Executrix's Attorneys 2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House Esser Street P.O. Box 1301 MANZINI.

E1104 29. 10. 93

678

MBABANE CITY COUNCIL

NOTICE

PREPARATION OF DRAFT VALUATION ROLL 1993

(PURSUANT TO SECTION 24(2) READ WITH SECTION 15 OF THE RATING ACT, 1967)

Notice is hereby given that the Draft Valuation Roll has been prepared and is now open for public inspection at the office of the Mbabane City Council and that any person may, free of charge, inspect it and take copies or extracts there from during the hours 9.00 a.m. to 4.00 p.m. on normal working days.

The Mbabane City Council or the owner or occupier of any property included in the said Draft Valuation Roll, or duly authorised representatives may make an objection to any valuation, or in respect of any other error, omission or misdescription in such roll, in the case of:

- (i) A Local Authority, in respect of any property; and
- (ii) An owner or occupier, in respect of the property.

Any objections to the said roll shall be lodged with the Town Clerk by Thursday 18th November, 1993, and

Further that the valuation court will sit as from 3rd December, 1993 at the Council Chamber of the Mbabane City Council to consider and determine any objection duly lodged in accordance with the aforecited provisions.

G. MHLONGO Acting Town Clerk

E1099 4x12, 11, 93

NOTICE IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 39/93

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

MARGARET THEMBISILE NDLOVU

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho outside the Regional Administrator's office at 2.30 p.m. on the 19th day of November, 1993.

679

CERTAIN:

Lot No. 178 situate in Mendip and Caswall Roads in the Township of

Fairview, District of Manzini, Swaziland;

MEASURING:

1382 (One Three Eight Two) Square Metres.

IMPROVEMENTS: Detached house comprising living/dining room, 2 bedrooms, WC, kitchen

and I bathroom.

The Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Manzini District.

A Bond of up to 75% of the value of the property may be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED at MBABANE this 21st day of October, 1993.

B.R. MKHWANAZI Sheriff of Swaziland c/o The Registrar of the High Court MBABANE.

E1111 29, 10, 93

NOTICE IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO. 517/93

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

DENNIS GORDON MAPHANGA

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Manzini outside the Regional Administrator's Office at 2.30 p.m. on the 19th day of November, 1993.

CERTAIN:

Lot No. I Fairview Township, situate in the Manzini Urban Area, District of Manzini,

Swaziland:

MEASURING:

1342 (One Three Four Two) Square Metres.

IMPROVEMENTS: Detached house of 175m2 comprising: Lounge, Dining Room, Kitchen, Pantry and scullery,

Study, 4 Bedrooms, 2 Bathrooms, Cloakroom.

Outbuildings of 67m2 comprising: Lounge/Dining Room, Kitchen, 2 Bedrooms, 1 Bathroom.

The Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Manzini District.

A Bond of up to 75% of the value of the property may be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

680

DATED at MBABANE this 21st day of October, 1993.

B.R. MKHWANAZI Sheriff of Swaziland c/o The Registrar of the High Court MBABANE.

E1112 29.10.93

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

HELD AT MBABANE

CASE NO.: 923/93

In the matter between:

SWAZILAND BUILDING SOCIETY

Plaintiff

and

CAPITAL DEVELOPMENT COMPANY (PTY) LTD.

Defendant

NOTICE OF SALE

Notice is hereby given that pursuant to a Writ of Execution issued in the above matter, the undermentioned property will be sold by Public Auction by the Deputy Sheriff for the District of Hhohho outside the High Court Building at 11.30 a.m. on the 19th day of November, 1993.

CERTAIN:

Portion 790 (a Portion of Portion 140) of Farm No. 188 situate in the District of Hhohho,

Swaziland:

MEASURING:

2000 (Two Zero Zero) Square Metres.

IMPROVEMENTS: 4 bedrooms, 1 living room, 1 dining room, family room, study, kitchen, 21/2 bathrooms, maid's

quarters, laundry and double garage.

The Conditions of Sale are available for inspection at the office of the Sheriff in the High Court Building in Mbabane and at the offices of the Regional Administrator, Hhohho District.

A Bond of up to 75% of the value of the property may be granted to an approved buyer on application to the Swaziland Building Society.

Further particulars may be obtained from the undersigned.

DATED at MBABANE this 21st day of october, 1993.

B.R. MKHWANAZI Sheriff of Swaziland c/o The Registrar of the High Court MBABANE

E1113 29, 10, 93

681

NOTICE

ESTATE LATE KHABONINA ETTIE KUBIIEKA E. 35/93

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from date of publication hereof.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES Attorneys for the Executrix 2nd Floor Mandlenkosi Ecumenical House Esser Street P.O. Box 1301 MANZINI

E1116 29.10.93

NOTICE

ESTATE LATE MOSES NDLANDLA E. 305/93

Debtors and Creditors in the above estate are hereby called upon to lodge their claims and pay their debts to the undersigned within Thirty (30) days from date of publication of this notice.

AARON NDLANDLA Executor Dlalisile Primary School P.O. Box 1

Ngomane

E1115 29. 10. 93

NOTICE

THE TRADING LICENCES ORDER

Notice is hereby given that application will be made by Simfik Wholesale Merchants (Pty) Ltd. of c/o van Heerden & Co., P.O. Box 94, Mbabane, for the grant of a Wholesaler's Licence to operate at Erf No. 1251, Mancishana Street, Manzini, on 28th October, 1993 at 10.00 a.m. at the Conference Room, Regional Administrator's Offices, Manzini.

Any objections thereto, if any, must be lodged with the applicant and the undersigned on or before 25th October, 1993.

Dated at Manzini this 4th October, 1993.

LICENSING OFFICER P.O. Box 13 MANZINI.

E1106 2x5. 11. 93

682

NOTICE

Notice is hereby given that I, Vusi Sacolo P.O. Box 447 Bhunya Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Kunene after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the The Times of Swaziland and The Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Kunene is because I grew up in a Sacolo family where my aunt is married.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Kunene should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

P.O. Box 447 BHUNYA

E1100 4x12, 11, 93

NOTICE

Notice is hereby given that I, Sipho S. Mhlanga of Chief Mshudulwane Jubukweni Hhohho Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mwelase after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for Hhohho Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Mwelase is because I grew up under the guardian of my grandmother who is my mother's mum.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mwelase should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Hhohho Region.

P.O. Box 105 Vuvulane SWAZILAND

E1093 4x12. 11. 93

NOTICE

Notice is hereby given that I, Mr. Musa Ngwenya of (Gege) Nhlangano Shiselweni Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Mkhwanazi after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Swaziland Times. Observer and Gazette Newspapers, being two newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Nhlangano Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Mkhwanazi is because my chief said I must use my mother's surname because my father died long ago before paying my mother so that gives me a problem concerning my children.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Mkhwanazi should lodge either objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Nhlangano Region.

Mr Musa Mkhwanazi P.O. Box 315 Manzini Swaziland 683

NOTICE

Notice is hereby given that I, Alpheus Mabizela Dlamini of Manzini Region intend to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Ginindza after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two Newspapers circulating in the Region where I reside and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini Region and in the Government Gazette.

The reason I want to assume the surname Ginindza is because it is my natural surname and Dlamini is my mother's surname.

Any person or persons likely to object to my assuming the surname Ginindza should lodge their objections in writing with me at the address given below and with the Regional Secretary for Manzini Region.

Alpheus M. Dlamini P.O. Box 1005 MBABANE

E1078 4x29, 10.93

The Government Printer, Mbabane.

SUPPLEMENT TO

THE

SWAZILAND GOVERNMENT

GAZETTE

VOL. XXXI]

MBABANE, Friday, October 29th, 1993

[No. 991

CONTENTS

	Page
PART C - LEGAL NOTICES	
The Umbutfo Swaziland Defence Force (Remuneration) Regulations, 1993	S1
The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 30th September, 1993	\$2
	The Umbutfo Swaziland Defence Force (Remuneration) Regulations, 1993

S1 LEGAL NOTICE NO. 156 OF 1993

THE UMBUTFO SWAZILAND DEFENCE FORCE ORDER 1977

(Order No. 10 of 1977)

THE UMBUTFO SWAZILAND DEFENCE FORCE (REMUNERATION) REGULATIONS, 1993

(Under Section 34)

In exercise of the powers vested in me by Section 34 of the Umbutfo Swaziland Defence Force Order 1977, I MSWATI III, KING OF SWAZILAND, on the advice of the Army Commander, hereby make the following Regulations:-

Citation and Commencement.

These regulations may be cited as the Umbutfo Swaziland Defence Force (Remuneration) Regulations 1993 and shall be deemed to have come into force on the 1st April, 1993.

Remuneration of Members of the Defence Force

The remuneration of the members of the Umbutfo Swaziland Defence Force shall be as set out in the schedule hereto.

Revocation of Legal Notice No. 124 of 1992.

The Umbutfo Swaziland Defence Force (Remuneration) Regulation 1992 are hereby revoked.

			SCHEDULE			
DF	1	Private	11,722	12,094	12,478	12,874
DF	2	Lance Corporal	13,283	13,704	14,140	14,589
DF	3	Corporal	15,052	15,530	16,023	16,532
DF	4	Sergeant	17,057	17,598	18,157	18,734
DF	5	Staff Sergeant	19,328	19,942	20,575	21,228
DF	6	Company Sergeant Major	21,903	22,598	23,316	24,056
DF	7	Regimental Sergeant Major	27,260	28,127	29,019	29,941
DF	8	Second Lieutenant	30,891	31,873	32,885	33,929
DF	9	First Lieutenant	35,006	36,118	37,264	38,448
DF	10	Captain	40,928	41,835	42,762	43,709
DF	11	Major	45,668	46,680	47,714	48,772
DF	12	Lieutenant Colonel	52,086	53,240	54,420	55,626
DF	13	Colonel	63,443	65,443	63,443	63,443
DF	14	Brigadier	70,790	70,790	70,790	70,790
DF	15	Major General	78,988	78,988	78,988	78,988

DONE AT LOZITHA THIS 14TH DAY OF OCTOBER, 1993. MSWAT1111 KING OF SWAZILAND

LEGAL NOTICE NO. 157 OF 1993

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974 (Order No. 6 of 1974)

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 30TH SEPTEMBER, 1993 (Under Section 52)

In exercise of the powers conferred upon him by section 52 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Minister for Finance hereby issues the statement of Assets and Liabilities in the schedule to this notice.

I.S. SHABANGU Principal Secretary

S3

CENTRAL BANK OF SWAZILAND

BALANCE SHEET AS AT 30TH SEPTEMBER, 1993

	1993
	E
CAPITAL EMPLOYED	THOUSANDS
Capital	1,000
General Reserve	5,789
	6,789
LIABILITIES	
Currency in Circulation	88,229
Allocation of SDR	31,102
Domestic Deposits	252,566
External Liabilities	6,455
Other Liabilities	41,611
Counterpart Forward Position	38,723
Forward Contracts for Purchase of Currency	164,399
	629,874
ASSETS	
Claims on Banks	6,621
Fixed Assets	5,948
External Assets	402,096
Claims on Private Sector	9,127
Other Assets	2,960
Forward contracts for Sale of Currency	203,122
	629,874

JAMES NXUMALO Governor